

英汉船舶机电词典

(第二版)

ENGLISH-CHINESE DICTIONARY
OF
MARINE ENGINEERING

陈民扬 主编

人民交通出版社

英汉船舶机电词典

ENGLISH-CHINESE DICTIONARY
OF
MARINE ENGINEERING

(第二版)

陈民扬 主编

人民交通出版社

内容提要

本词典收集了船舶动力机械、船舶轮机自动化、船舶电气设备以及有关词汇约 65000 条,其中单词均注以国际音标并附有词类;整理了专业常用缩写词、首字母缩略词及各种代号近 5000 条;编制了柴油机船部分机电设备汉语索引近 4400 条;附录中包含国外主要船级社船级符号、国外大型低速船用柴油机主要机型名称、国外部分船舶机电刊物名称、国际单位制(SI)简表、计量单位及机电专业单位换算表等内容。

本词典可供船舶轮机和电工人员,远洋运输、海上运输、内河运输等公司机务部门及船舶机电专业工程技术人员,船舶轮机设计与科研人员以及水运院校轮机与电工专业师生使用,也可供其他动力机械、电工人员参考。

英汉船舶机电词典
ENGLISH-CHINESE DICTIONARY
OF
MARINE ENGINEERING
(第二版)

陈民扬 主编
人民交通出版社出版发行
(100013 北京和平里东街 10 号)
各地新华书店经销
华燕印刷厂印刷

开本:787×1092 1/32 印张:43.375 字数:2098 千

1979 年 5 月 第 1 版

1996 年 3 月 第 2 版

1996 年 3 月 第 2 版 第 1 次印刷

印数:0001—5000 册 定价:80.00 元

ISBN 7-114-02253-0

U · 01555

第二版前言

本词典自1979年问世以来,深受船舶轮机管理界读者的欢迎,早已在80年代初脱销。由于作者工作调动等因素,未能及时修订再版以满足读者的需要,深表歉意!多年来作者从未间断过词汇的收集与遴选工作。在新稿初步就绪的基础上,1992年曾发函征求中国远洋运输(集团)公司及其所属公司、上海海运集团等机务部门有关专家,大连海事大学及其他院校轮机管理专业教授对词典再版的原则意见后,最终确定了新稿体例的定稿原则。对此仅向上述单位及其有关人士表示衷心的感谢!

大连海事大学顾问、原院长周光庭,集美航海学院院长滕元良对本词典的出版十分关心与支持并提出有益建议,在此深表谢意!

新版词典的词汇主要由陈民扬收集,1990年后陈佩群、鱼勇等亦参与并做了大量工作,最后由陈民扬统一整理、筛选、校订、补充、汇总并主编定稿。黄橙、李冶萍等参加原稿卡片的排序及校核工作。“柴油机船部分机电设备汉语索引”由黄桢、王涛等重新编制页码。

本词典由上海海运学院张葆华教授主审。

中国船东互保协会保险理赔部陈佩群经理对全稿英语部分认真地进行审阅。中国人民解放军57318部队计算机科王景余中校为本词典的照排工作做了不懈努力,在此一并表示感谢!

由于作者水平所限,本职工作繁忙,词典中的疏漏与不足之处在所难免,敬请读者批评指正。

陈民扬

1994年10月于北京

第一版前言

建国以来,我国海运、造船事业及其队伍蓬勃发展。在现阶段,全国人民正信心百倍地努力贯彻党中央提出的新时期总任务。为了满足广大船舶轮机和电工人员、机务部门和科研设计单位以及修造船厂有关人员的迫切需要,在院党委的领导和关怀下,我们编辑了这本辞典。

在编辑过程中,我们征求并听取了广大船舶轮机和电工人员、远洋运输公司及其所属分公司、各海运局机务部门、科研设计单位、修造船厂、兄弟院校以及我院有关教研组的宝贵意见和建议,有些单位还向我们提供了资料,谨在此表示衷心感谢。

参加第一阶段编辑工作的主要有陈民扬、张葆华、杜隆业等同志,最后由陈民扬同志统一校订、整理和补充。

由于我们水平有限,编辑辞典没有经验,缺点和错误在所难免,恳切希望广大读者提出宝贵意见和建议,径寄交通部人民交通出版社编辑部以便再版时修改提高。

大 连 海 运 学 院
《英汉船舶机电辞典》编辑组

使用说明

一、本词典中收集了船舶动力机械、船舶轮机自动化、船舶电气设备以及有关词汇约 65000 条。

二、1. 本词典中:1) 所有单词如 **alternator**、**engine** 以及少量首字母缩略词如 **AC**、**API**;2) 少量复合词汇如 **banana plug**、**castellated nut** 以及少量字母单词组合词汇如 **E shaped iron core**、**V-motor** 均以黑体按英语字母顺序单独列出。

2. 本词典中,除了上述二、1. 中以黑体单独列出者外,所有复合词汇均以黑体词(汇)为基准,按单词顺序排列在其下,并以省略号“~”替代其相同部分如:

diesel 柴油机,狄塞尔(发动机)

~ engine starting system (=diesel engine starting system) 柴油机启动系统

~

squirrel-cage 鼠笼

~ motor (=squirrel-cage motor) 鼠笼式电动机

~

三、1. 本词典中所有黑体单词和黑体复合词汇的第一个单词(首字母缩略词、字母单词组合词汇除外)均注以国际音标并用方括号括出。复合词汇中的其他单词的读音除常见的副词、前置词、冠词等外:1)能在本词典中相应黑体词(汇)中查获;2)少量的即附注在该复合词汇的后面;3)利用本使用说明后附有的《英语常见后缀读音表》规则读音。

2. 本词典中,同一单词因词类或词义不同而读音不同时,分别予以单独注音或另立黑体词给予不同标号后分别注音如:

alloy ['æloɪ] *n.* 合金 [ə'loɪ] *vt.* 合铸(金属);熔合(贵金属)

.....

lead ['li:d] *n.* ①导程②导线,引线③超前,提前 *vt.* ①引导②超前,提前

.....

lead² [led] *n.* ① 铅; 铅制品 ② 测锤 *vt.* ① 用铅包 ② 在...的里面衬一层铅 ③ 加铅(或铅化合物)于(汽油)

3. 在本词典的注音音标中,重音符号“'”标在重音音节的左上方,次重音符号“ˌ”标在次重音音节的左下方;斜体音标表示该音素可读亦可不读;长音符号“:”带括号时“(ː)”表示前面的音素可长读亦可不长读如:

intercommunication [ˈɪntə(ː)kəˌmjuːniˈkeɪʃən] ① 内部通信;【船】内部通信联络系统 ② 对讲电话

四、1. 本词典中尚有少量专有复合词汇,为了简化,其第一个属于普通名词的单词仍以小写形式表示如:

international *n.* 国际性组织 *a.* 国际的

~

~ Electrotechnical Commission Standard 国际电工委员会标准

~

2. 本词典中全部单词或复合词汇均附有汉语词义。为了便于读者查阅使用,还采用了两种符号:“=”与“→”。前者表示等号两侧的词(汇)在本词典中所取的词类及词义相同;后者表示箭头两侧的词(汇)在本词典中所取的词类及词义相同,或不尽相同可相互参考,或在对方的黑体词下参阅有关复合词汇。

五、1. 本词典中单独列出的黑体词(汇),按专业需要选择有关词类及汉语词义。其中对于名词,词义均有“的”收尾作定语用的形容词、过去分词及现在分词未予注明词类外,其他均分别附有词类;当一词可作多种词类解时,该词均附以词类,并用缩写词以下列顺序标注在汉语词义前:*n.* (noun) 名词、*a.* (adjective) 形容词、*num.* (numeral) 数词、*vt.* (verb transitive) 及物动词与 *vi.* (verb intransitive) 不及物动词、*ad.* (adverb) 副词、*prep.* (preposition) 前置词。

2. 本词典中某些黑体词如“**recool (ing)** [ˈriːku:l(ɪŋ)] *vt.*, (*n.*) 再冷却”表示“recool [ˈriːku:l] *vt.* 再冷却”,而“recooling [ˈriːku:lɪŋ] *n.* 再冷却”。本词典中黑体词有类似上述书写方式的,读者可自行判别其词类的相互关系。

3. 本词典中黑体词(汇)下的复合词汇:1)绝大多数为名词以及少量

形容词;2)少量如“back out 扭出,扭松,旋出”、“break down……②(机器等)损坏,发生故障③把(机器)解体(便于贮藏或运输)④绝缘击穿;断电”——仍保持动词形式;3)专业上使用的少量祈使句如“adjust and replace 调整(并)装回”、“ring off engine 主机定速”——都未予以注明词类或句型。对一些不易区分使用的词汇,则予以注明词类,如:

air-condition *vt.* ①在…上装空(气)调(节)器②调节…的空气

build-in *n.* ①装入②装在一起 *a.* 内部的,内装的

六、本词典中各词汇的汉语词义除了按词类分类外,同一词类的词义多解时,内容相同或相近的分别用“,”或“;”隔开;词义不相同则用数字号隔开;同时对一些词义适当地作了学科分类。

七、1. 本词典中单词或复合词汇中某些字母或单词可有亦可无时,一律用圆括号括出。在按英语字母顺序排列时,圆括号部分不予考虑。

2. 本词典中,汉语词义的圆括号部分分别表示:1)可有亦可无;2)汉语词义的简要注释。

八、1. 本词典正文中出现的首字母缩略词可在《常用缩写词、首字母缩略词及各种代号(附说明)》部分查获。

2. 本词典中英语单词或方括号内的注音音标需要换行时用连字号表示;附有连字号的复合词(汇)需要换行时,用双连字号表示。

下面附有《专业缩写名称表》、《英语语音读音表》以及《英语常见后缀读音表》供读者参考。

专业缩写名称表

【数】 数学	【冷】 制冷及冷藏
【物】 物理	【冶】 冶金
【化】 化学	【铸】 铸造技术
【晶】 晶体管及半导体	【焊】 焊接技术
【无】 无线电技术	【船】 船舶及船体
【计】 计算机及计算技术	【螺】 螺旋桨
【射】 射流技术	【复】 名词复数
【自】 自动调节技术	

英语语音读音表

元 音 Vowels									
单 元 音	前 元 音	音 标	例 词 和 读 音		双 元 音				
		i:	steam	[sti:m]					
		i	ship	[ʃip]					
		e	ten	[ten]					
	中 元 音	æ	cam	[kæm]					
		ə:	turbine	[ˈtə:bin]					
	ə	motor	[ˈmoutə]						
	后 元 音	ɑ:	brass	[brɑ:s]					
		ɔ	nozzle	[ˈnɔzl]					
		ɔ:	all	[ɔ:l]					
u		book	[buk]						
u:	two	[tu:]							
ʌ	tug	[tʌg]							
辅 音 Consonants									
爆 破 音	音 标	例 词 和 读 音		摩 擦 音	音 标	例 词 和 读 音			
		p	pen			[pen]	f	fan	[fæn]
		b	brake			[breik]	v	vice	[vais]
		t	test			[test]	θ	thick	[θik]
	d	dock	[dɔk]		ð	smooth	[smu:ð]		
	k	cock	[kɔk]		s	steel	[sti:l]		
	g	gas	[gæs]		z	zinc	[zɪŋk]		
	鼻 音	m	mist		[mist]	ʃ	shaft	[ʃɔ:ft]	
		n	nut		[nʌt]	ʒ	measure	[ˈmeʒə]	
		ŋ	spring		[sprɪŋ]	r	rack	[ræk]	
舌 侧 音	l	line	[lain]	h	heat	[hi:t]			
				w	washer	[ˈwɔʃə]			
w, j 也称半元音				破 擦 音	j	yes	[jes]		
				tʃ	check	[tʃek]			
				dʒ	jet	[dʒet]			

英语常见后缀读音表

-able	[-əbl]	-ic	[-ik]	
-age	[-idʒ]	-ical	[-ikəl]	
-al	[-əl]	-ing	[-iŋ]	
-ally	[-əli]	-ise	[-aiz]	
-an	[-ən]	-ish	[-iʃ]	
-ance	[-əns]	-ism	[-izəm]	
-ancy	[-ənsi]	-ist	[-ist]	
-ant	[-ənt]	-ite	[-ait]	
-ard	[-əd]	-ity	[-iti]	
-ary	[-əri]	-ive	[-iv]	
-ate	构成名词或形容词时读作[-it]; 构成动词时读作[-eit]			
-ation	[-'eiʃən]	-kin	[-kin]	
-crat	[-kræt]	-less	[-lis]	
-cy	[-si]	-let	[-lit]	
-dom	[-dəm]	-like	[-laik]	
-ed	在除[d]外的浊辅音和元音后读作[-d]; 在除[t]外的清辅音后读作[-t]; 在[t]、[d]后读作[-id]			
-en	[-ən]	-ling	[-liŋ]	
-ence	[-əns]	-ly	[-li]	
-ency	[-ənsi]	-ment	[-mənt]	
-ent	[-ənt]	-ness	[-nis]	
-er	[-ə]	-or	[-ə]	
-ery	[-əri]	-ous	[-əs]	
-es	在[s]、[z]、[ʃ]、[tʃ]等辅音后读作[-iz]; 在元音和辅音[v]后读作[-z]			
-ess	[-is]	-ry	[-ri]	
-fold	[-fəʊld]	-s	在[s]、[z]、[ʃ]、[tʃ]、[dʒ]等辅音后读作[-iz]; 在除[z]、[ʒ]、[dʒ]外的浊辅音和元音后读作[-z]; 在除[s]、[ʃ]、[tʃ]外的清辅音后读作[-s]	
-ful	构成形容词时读作[-ful]; 构成名词时读作[-fʊl]			
-fully	[-fʊli, -fəli]	-ship	[-ʃɪp]	
-fy	[-faɪ]	-sion	[-ʃən, -ʒən]	
-gram	[-græm]	-some	[-səm]	
-graph	[-gra:f]	-tion	[-ʃən]	
-hood	[-hʊd]	-tious	[-ʃəs]	
-ial	[-iəl]	-tress	[-tris]	
-ian	[-jən, iən]	-trix	[-tri:ks]	
-ible	[-əbl, ibl]	-ure	[-ə]	
		-ward(s)	[-wəd(z)]	
		-ways	[-weɪz]	
		-wise	[-waɪz]	
		-y	[-i]	

目 录

1. 使用说明	1
2. 词典正文	1
3. 常用缩写词、首字母缩略词及各种代号(附说明)	1167
4. 柴油机船部分机电设备汉语索引(附说明)	1267
5. 附录	
附录 I 国外船级社	
1. 国外部分船级社表	1321
2. 国外主要船级社船级符号简表	1321
附录 II 国外大型低速船用柴油机主要机型名称表	1337
附录 III 国外部分船舶机电刊物名称表	1340
附录 IV 希腊字母表	1350
附录 V 化学元素表	1351
附录 VI 国际单位制(SI)简表	1355
附录 VII 米制英(美)制单位换算表	
1. 长度单位换算表	1360
2. 容积单位换算表	1360
3. 液体容量单位换算表	1362
4. 重量单位换算表	1362
5. 压力单位换算表	1364
6. 功率单位换算表	1364
7. 功、能及热量单位换算表	1366
8. 电工单位换算表	1366

A

A-alloy 铝合金
A battery 丝极电池组, A 电池组, 甲电池组
A-bracket 尾轴架, 人字架
A-D and D-A conversion 模拟-数字与数字-模拟转换
A-D converter 模拟-数字转换器
A-derrick 人字形旋臂起重机
A eliminator 灯丝电源整流器
A-end (液压传动机构的) A 端
A-frame A 形架
 ~ crane 人字形起重机
 ~ derrick 人字形旋臂起重机
A-one *n.* (表示“第一”的符号。如劳埃德船级社规范规定的) 第一级 *a.* 第一等的, 头等的
A-power 原子动力, 原子能, 核能
A-power supply 丝极电源, A 电源, 甲电源
A-shaped frame A 形架
A-ship 原子动力船, 核动力船
A-tanker 原子动力油船, 核动力油船
abaft [ə'ba:ft] *ad.* 在船尾 *prep.* 在...后面
abampere [æb'æmpɜ:] CGS 电磁制安培, 绝对安培
abandonment [ə'bændənmənt] 弃船
abbreviate [ə'brɪ:vɪeɪt] *vt.* 缩写, 简略
abbreviated drawing [ə'brɪ:vɪeɪtɪd] 简图
abbreviation [ə'brɪ:vɪ'eɪʃən] ① 缩写 ② 缩写词, 略语

abcoulomb [æb'ku:lɒm] CGS 电磁制库仑, 绝对库仑
abeam [ə'bi:m] *ad.* (正) 横向, 舷向
Abel-Pensky flash point apparatus [ˈɑ:bəl] 艾贝尔-彭斯基闪点仪 (闭口, 主要用在闪点 25~65℃)
Abel tester 艾贝尔闪点测试仪
Abel's close test 艾贝尔闭杯 (闪点) 试验
abfarad [æb'færəd] CGS 电磁制法拉, 绝对法拉
abhenry [æb'henri] CGS 电磁制亨利, 绝对亨利
abietic acid [ˌæbi'eɪtɪk] 松香酸
ability [ə'bɪlɪti] 性能, 能力
ablation [æb'leɪʃən] 烧蚀
abnormal [æb'nɔ:məl] 异常的, 不正常的, 反常的
 ~ combustion (发动机爆震等) 异常燃烧
 ~ end 【计】异常结束
 ~ indication (仪表发生故障时的) 异常指示
 ~ injection 异常喷射
 ~ operating condition 异常运转工况
 ~ return 【计】异常返回
 ~ setting ① 异常凝固 ② 异常调整
 ~ temperature 异常温度
 ~ voltage 异常电压
aboard [ə'bɔ:d] *ad.* ① 在船上; 上船 ② 靠舷 *prep.* 在(船)上; 上(船)

abohm [æb'oum] CGS 电磁制欧姆, 绝对欧姆

abort [ə'bɔ:t] 【计】异常结束

above [ə'bʌv] a. 上面的; 上述的
ad. ① 在上面; 以上 ② 上述
prep. ① (位置) 在... 上面 ② (数量) 在... 以上

~cited 上面引用的

~critical 超临界的

~mentioned ['menʃənd] 上述的

~water 水上部分的(船体); 水上的

abradability [əbreɪdə'biliti] 磨损性, 磨蚀性

abrade [ə'braid] vt. ① 磨损 ② 研磨

abraded surface [ə'braidid] ① 磨损表面 ② (用喷砂或喷丸) 清理过的表面

abradability [ə'braidib'iliti] 可研磨性

abraser [ə'breizə] 磨料, 研磨剂

~paste 研磨剂

abrasion [ə'breizən] 磨损, 磨蚀

~hardness 耐磨硬度

~proof 耐磨的, 抗磨的

~resistance 抗磨的, 耐磨的

~resistant 抗磨的, 耐磨的

~resistant hardwood 耐磨硬木

~test 耐磨试验, 磨蚀试验

abrasive [ə'breisiv] n. 磨料, 研磨剂 a. 有磨蚀作用的

~cleaning 磨洗, 磨料除锈

~cloth 砂布

~dust 磨屑

~grain 磨(料)粒(度)

~hardness 磨料硬度

~impurities 有磨蚀作用的杂质

~material 磨料, 研磨剂

~paper 砂纸

~particle 磨粒

~resistance 耐磨强度, 耐磨能力

~substance 磨料, 研磨剂

~wear 磨损

~wear resistance 耐磨强度, 耐磨能力

~wheel 砂轮, 磨轮

abrator [ə'braitə] 喷丸清理装置

abreast [ə'brest] ad. ① 并列, 并靠 ② 并联

abridge [ə'bridʒ] vt. 节略

abridged [ə'bridʒd] 节略的

~drawing 略图

~edition 节本

~general view 示意图

abrupt [ə'brʌpt] ① 突然的 ② 陡峭的

~change 突变

~change of voltage 电压突变

~deceleration 急剧减速

~junction 【晶】突变结, 阶跃结

~transformation 突跃变换

abruption [ə'brʌpʃən] 突然分离, 断裂

abruptment [ə'brʌptmənt] ① 拉断, 中断 ② 断路 ③ 损坏

abscess ['æbsɪs] (金属中的) 气泡, 气孔

abscissa [æb'sisə] 横坐标

absolute ['æbsəljut] ① 绝对的 ② 纯粹的

~advance ratio 【螺】绝对进程比

~alcohol 纯酒精, 无水酒精

~ampere CGS 电磁制安培, 绝对安培

~atmosphere 绝对大气压

- ~ atmospheric pressure 绝对大气压
- ~ capacitivity 绝对电容率, 绝对介电常数
- ~ constant 绝对常数
- ~ coulomb CGS 电磁制库仑, 绝对库仑
- ~ delay 绝对延迟
- ~ dielectric constant 绝对介电常数
- ~ divergence of parameter 参数绝对偏差
- ~ electrical unit 绝对电单位
- ~ electromagnetic unit 绝对电磁单位
- ~ electrostatic unit 绝对静电单位
- ~ encoder 绝对编码器
- ~ (steam) entrance velocity (汽轮机内蒸汽的)绝对进口速度
- ~ error 绝对误差
- ~ (steam) exit velocity (汽轮机内蒸汽的)绝对出口速度
- ~ farad CGS 电磁制法拉, 绝对法拉
- ~ galvanometer 绝对电流计
- ~ gauge 绝对压力表
- ~ henry CGS 电磁制亨利, 绝对亨利
- ~ humidity 绝对湿度
- ~ maximum rating 绝对最大额定值
- ~ moisture content 绝对含湿量
- ~ ohm CGS 电磁制欧姆, 绝对欧姆
- ~ permeability 绝对导磁率
- ~ plotter control 全值绘图机控制
- ~ potential 绝对电位

- ~ practical system of units 绝对实用单位制
 - ~ pressure 绝对压力
 - ~ scale 绝对温标
 - ~ sensitivity 绝对灵敏度
 - ~ speed-drop 绝对转速降
 - ~ speed-rise 绝对转速升
 - ~ system of electrical units 绝对电单位制
 - ~ temperature 绝对温度
 - ~ unit 绝对单位
 - ~ value 绝对值
 - ~ velocity 绝对速度
 - ~ viscosity 绝对粘度
 - ~ volt CGS 电磁制伏特, 绝对伏特
 - ~ zero 绝对零度
- absorb** [əb'sɔ:b] *vt.* 吸收
- absorbability** [əb'sɔ:bə'biliti] 吸收性
- absorbed** [əb'sɔ:bd] 吸收的
- ~ power 【冷】吸收功率
 - ~ torque (测功器)吸收转矩
- absorbent** [əb'sɔ:bənt] *n.* 吸收剂; 吸收体, 吸收质 *a.* 有吸收能力的
- ~ charcoal 活性炭
 - ~ cotton 脱脂棉
 - ~ filter 吸收性滤器
 - ~ lining 吸收性衬层
 - ~ material 吸收性物质, 吸收剂
- absorber** [əb'sɔ:bə] ① 阻尼器; 缓冲器; 减震器 ② 吸收剂; 吸收体; 吸收器 ③ 吸收电路
- absorbing** [əb'sɔ:biŋ] 吸收的
- ~ agent 吸收剂
 - ~ circuit 吸收电路
 - ~ liquid 减震液
 - ~ medium 吸收性介质

~ surface 吸收表面

absorptance [əb'sɔ:ptəns] 吸收比, 吸收系数, 吸收能力

absorptiometer [əb'sɔ:pfi'ɒmitə] ①吸收计 ②液体吸气计, 液体溶气计

absorption [əb'sɔ:pʃən] ①吸收 ②吸附作用

~ agent 吸收剂

~ brake (功率)吸收式(测功)制动器

~ capacitor (消弧用)吸收电容器

~ chiller 吸收式冷冻机

~ characteristic 吸收特性

~ circuit 吸收电路

~ coefficient 吸收系数

~ current (非完全介质中)吸收电流

~ dynamometer 吸收式测功器

~ loss 吸收损失

~ (refrigeration) machine 吸收式制冷机; 吸收式制冷装置

~ of heat 热吸收

~ of power 功率吸收

~ of vibration 减振, 振动阻尼

~ power 【冷】吸收功率

~ rate 吸收率

~ ratio 吸收系数

~ refrigeration 吸收式制冷

~ refrigerator 吸收式制冷机

~ spectrum 【物】吸收频谱, 吸收光谱

~ system 【冷】吸收式系统

~ type refrigerating unit 吸收式制冷装置

absorptivity [æbsɔ:p'tiviti] ①吸收性 ②吸收率

abstract ['æbstrækt] *n.* 摘要, 提

要, 简介 *a.* 抽象的

~ unit 抽象单位

abradant [ə'braidənt] *n.* 磨料, 研磨剂 *a.* 有磨蚀作用的

abut [ə'bʌt] *vt., vi.* 邻接, 紧靠

abutment [ə'bʌtmənt] ①(支承)座; 支柱 ②接界

~ joint 对接接头

~ oil (piston) ring 无开口间隙的(活塞)油环

~ pressure ①支承压力 ②支点反作用力

~ pump 外啮合凸轮转子泵

abutting [ə'bʌtiŋ] 邻接的, 紧靠的

~ edge 对接边缘

~ joint 对接, 端接

~ plate 对接板

abvolt [æbvəʊlt] CGS 电磁制伏特, 绝对伏特

AC → alternating current 交流电(流)

~ adapter charger 交流插塞充电器

~ ammeter 交流安培表

~ arc welding 交流电弧焊

~ biasing method 交流偏压法

~ bridge 交流电桥

~ circuit 交流电路

~ commutator machine 交流换向器电机

~ commutator motor 交流换向器电动机

~ commutator type exciter 交流换向器式励磁机

~ compensating network 交流补偿网络

~ contactor 交流接触器

~ control circuit 交流控制电路

~ control magnet 交流控制磁铁

- ~ converter 交流变换器
- ~DC propulsion system 交直流电力推进系统
- ~DC receiver 交直流两用接收机
- ~ electric propulsion apparatus 交流电力推进装置
- ~ electromotive force 交流电动势
- ~ exciter 交流励磁机
- ~ generator 交流发电机
- ~ hum 交流声
- ~ indication 交流指示
- ~ machine 交流电机
- ~ mains 交流馈电线, 交流电力网
- ~ motor 交流电动机
- ~ position control 交流位置控制
- ~ power 交流功率
- ~ power station 交流电站
- ~ power system 交流电力系统
- ~ reactor 交流电抗器
- ~ rectifier 交流整流器
- ~ resistance 交流电阻
- ~ series motor 交流串励电动机
- ~ shaft generator (主机)轴带交流发电机
- ~ shunt motor 交流并励电动机
- ~ single phase three wire insulated system 交流单相三线绝缘系统
- ~ single phase two wire insulated system 交流单相双线绝缘系统
- ~ speed control 交流转速控制
- ~ system 交流制, 交流式
- ~ three phase four wire system with neutral earthed 中性点接地的交流三相四线系统

- ~ three phase three wire insulated system 交流三相三线绝缘系统
- ~ three phase three wire system with earthed hull as neutral wire 利用船体作为中性线回路的交流三相三线系统
- ~ transducer 交流电流变换器
- ~ transmission 交流输电
- ~ vibrating type automatic voltage regulator 交流振动型自动电压调整器
- ~ winding 交流绕组
- academy [ə'kædəmi] ①(高等)专科学校 ②研究院 ③学会
- ACB throw-in 自动断路器接通
- accelerate [æk'seləreit] *vt.* 加速
- accelerated [æk'seləreitid] 加速的
 - ~ aging ①人工时效 ②加速老化
 - ~ aging test 加速老化试验
 - ~ corrosion test 加速腐蚀试验
 - ~ draft 加速通风
 - ~ voltage 加速电压
- accelerating [æk'seləreitiŋ] 加速的
 - ~ contactor 加速接触器
 - ~ ducted propeller 加速导管推进器
 - ~ electrode 加速电极
 - ~ force 加速力
 - ~ nozzle 加速喷嘴
 - ~ relay 加速继电器
- acceleration [æk'selə'reiʃən] 加速
 - 度, 加速(作用)
 - ~deceleration trial 加速减速试航
 - ~ feedback 加速反馈
 - ~ limiter 加速限制器